

EMUGE

Technique de taraudage
Tecnica di filettatura



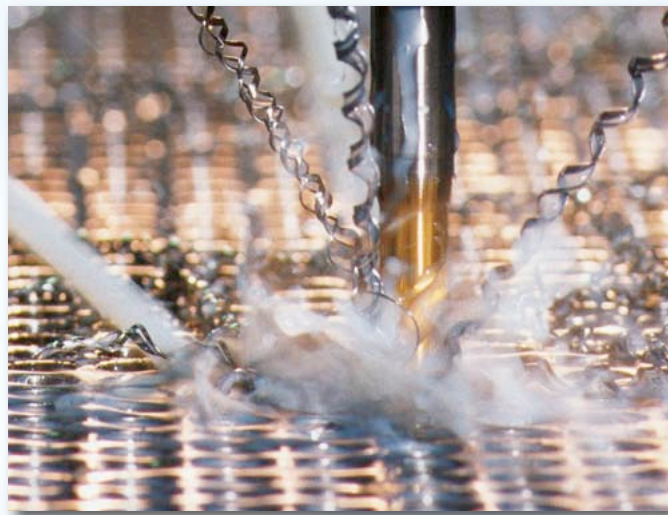
Lubrifiants
Lubrorefrigeranti

Nouvelle génération d'huiles et de pâtes de taraudage

Avec une nouvelle version des huiles et pâtes de taraudage, EMUGE-FRANKEN apporte une autre contribution importante à la protection de l'environnement. Les nouveaux lubrifiants ne sont pas chlorés et sont sans obligation de déclaration. Ils satisfont à toutes les exigences du nouveau règlement de l'Union Européenne relatif à l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des substances chimiques (REACH).

La performance des nouvelles huiles et pâtes de taraudage est au moins équivalente à celle des produits, chlorés et non chlorés de l'ancienne gamme EMUGE-FRANKEN. Cela permet un remplacement sans restriction des anciennes références.

Pour faciliter le choix du lubrifiant approprié, l'appellation a été complétée par «+» ainsi que par le champ d'application préconisé.









Le type de lubrifiant doit être particulièrement pris en compte lors de l'usage de filets. Les lubrifiants EMUGE sont spécialement étudiés pour chaque matière à usiner et en fonction des conditions d'usinage.

Nuova generazione di olii e paste da taglio






Con una nuova versione di olii e paste da taglio, EMUGE-FRANKEN dà un altro importante contributo alla protezione dell'ambiente. I nuovi lubrorefrigeranti sono senza cloro e non richiedono nessuna certificazione. Rispettano tutte le normative della nuova legislazione dell'Unione Europea relative alla registrazione, valutazione, autorizzazione e limitazione delle sostanze chimiche (REACH).


Il rendimento dei nuovi lubrorefrigeranti è lo stesso dei prodotti precedenti con e senza cloro di EMUGE-FRANKEN, che possono, quindi, esser sostituiti senza nessuna restrizione.

Per rendere più facile la scelta del lubrorefrigerante idoneo, il sistema numerico è stato completato da un "+" e dal campo d'impiego raccomandato.

	Bidon Tanica	Code article Articolo nr.
	1 kg	FZ191015.01
	5 kg	FZ191015.05
	10 kg	FZ191015.10
	20 kg	FZ191015.20
	1 kg	FZ191115.01
	5 kg	FZ191115.05
	10 kg	FZ191115.10
	20 kg	FZ191115.20
	1 kg	FZ191215.01
	5 kg	FZ191215.05
	10 kg	FZ191215.10
	20 kg	FZ191215.20
	1 kg	FZ191315.01
	5 kg	FZ191315.05
	10 kg	FZ191315.10
	20 kg	FZ191315.20
	1 kg	FZ191415.01
	5 kg	FZ191415.05
	10 kg	FZ191415.10
	20 kg	FZ191415.20
	0,45 kg	FZ191515.005
	4,5 kg	FZ191515.05

Nella produzione di filettature una particolare importanza deve essere data al lubrorefrigerante. I lubrorefrigeranti EMUGE sono prodotti per i diversi materiali e per le specifiche condizioni d'impiego.

Huiles de taraudage non chlorées Olii da taglio senza cloro									
	<table border="1"> <tr><td>P</td><td>M</td></tr> <tr><td>K</td><td>N</td></tr> <tr><td>S</td><td>H</td></tr> </table>	P	M	K	N	S	H	Pour aciers Peut être utilisée pour la lubrification au pinceau et par circuit d'arrosage.	Per acciai Applicable sia manualmente che tramite impianto a ricircolo.
P	M								
K	N								
S	H								
	<table border="1"> <tr><td>P</td><td>M</td></tr> <tr><td>K</td><td>N</td></tr> <tr><td>S</td><td>H</td></tr> </table>	P	M	K	N	S	H	Pour fontes Peut être utilisée pour la lubrification au pinceau et par circuit d'arrosage.	Per ghisa Applicable sia manualmente che tramite impianto a ricircolo.
P	M								
K	N								
S	H								
	<table border="1"> <tr><td>P</td><td>M</td></tr> <tr><td>K</td><td>N</td></tr> <tr><td>S</td><td>H</td></tr> </table>	P	M	K	N	S	H	Pour presque toutes les matières Peut être utilisée comme émulsion (rapport de mélange 1:8). Peut être également utilisée non diluée. Peu appropriée pour l'usinage de cuivre!	Per quasi tutti i materiali Utilizzabile come emulsione (con rapporto 1:8). Utilizzabile anche in forma concentrata. Poco adatto per la lavorazione di rame!
P	M								
K	N								
S	H								
	<table border="1"> <tr><td>P</td><td>M</td></tr> <tr><td>K</td><td>N</td></tr> <tr><td>S</td><td>H</td></tr> </table>	P	M	K	N	S	H	Pour matières non ferreuses Peut être utilisée pour la lubrification au pinceau et par circuit d'arrosage.	Per materiali non ferrosi Applicable sia manualmente che tramite impianto a ricircolo.
P	M								
K	N								
S	H								
	<table border="1"> <tr><td>P</td><td>M</td></tr> <tr><td>K</td><td>N</td></tr> <tr><td>S</td><td>H</td></tr> </table>	P	M	K	N	S	H	Pour matières difficiles à usiner Particulièrement appropriée pour le taraudage par déformation. Peut être utilisée pour la lubrification au pinceau et par circuit d'arrosage. Peu appropriée pour l'usinage de cuivre!	Per materiali a difficile asportazione di truciolo Particolarmente adatto per la rullatura. Applicable sia manualmente che tramite impianto a ricircolo. Poco adatto per la lavorazione di rame!
P	M								
K	N								
S	H								

Pâte de taraudage, non chlorée Pasta da taglio senza cloro									
	<table border="1"> <tr><td>P</td><td>M</td></tr> <tr><td>K</td><td>N</td></tr> <tr><td>S</td><td>H</td></tr> </table>	P	M	K	N	S	H	Pour matières difficiles à usiner Particulièrement appropriée pour le taraudage par déformation. Particulièrement recommandée pour l'usinage horizontal, pour grandes dimensions et pour trous débouchants. Peut être utilisée seulement au pinceau.	Per materiali a difficile asportazione di truciolo Particolarmente adatta per la rullatura. Particolarmente consigliabile per lavorazione orizzontale, filettature grandi e fori passanti. Utilizzabile solamente per lubrificazione a pennello.
P	M								
K	N								
S	H								



D'autres informations en matière de protection de l'environnement se trouvent dans notre déclaration environnementale disponible sur notre site internet www.emuge-franken.com sous «Media/Downloads» (actuellement seulement en allemand).

Ulteriori informazioni sulla protezione dell'ambiente si trovano nella ns. dichiarazione ambientale disponibile nel ns. home page www.emuge-franken.com sotto «Media/Downloads» (attualmente solo in tedesco).





AUSTRIA

EMUGE Präzisionswerkzeuge GmbH
Pummerinplatz 2 · 4490 St. Florian
Tel. +43-7224-80001 · Fax +43-7224-80004



BELGIUM

EMUGE-FRANKEN B.V.
Handelsstraat 28 · 6851EH Huissen · NETHERLANDS
Tel. +31-26-3259020 · Fax +31-26-3255219



BRAZIL

EMUGE-FRANKEN Ferramentas de Precisão Ltda.
Ouvidor Peleja, 452 - Vila Mariana
São Paulo - SP, Brasil, 04128-000
Tel. +55-11-3805-5066 · Fax +55-11-2275-7933



CANADA

EMUGE Corp.
1800 Century Drive · West Boylston, MA 01583-2121 · USA
Tel. +1-508-595-3600, +1-800-323-3013 · Fax +1-508-595-3650



CHINA

EMUGE-FRANKEN Precision Tools (Suzhou) Co. Ltd.
No. 728 Fengting Avenue · Weiting Town
Suzhou Industrial Park · 215122 Suzhou
Tel. +86-512-62860560 · Fax +86-512-62860561



CZECH REPUBLIC

EMUGE-FRANKEN servisní centrum, s.r.o.
Molákova 8 · 62800 Brno-Líšeň
Tel. +420-5-44423261 · Fax +420-5-44233798



DENMARK

EMUGE-FRANKEN AB
Toldbodgade 18, 5.sal · 1253 København K
Tel. +45-70-257220 · Fax +45-70-257221



FINLAND

Emuge-Franken AB
Etelä Esplanadi 24 · 00130 Helsinki
Tel. +35-8-207415740 · Fax +35-8-207415749



FRANCE

EMUGE SARL
2, Bd de la Libération · 93284 Saint Denis Cedex
Tel. +33-1-55872222 · Fax +33-1-55872229



GREAT BRITAIN

EMUGE U.K. Limited
2 Claire Court, Rawmarsh Road · Rotherham S60 1RU
Tel. +44-1709-364494 · Fax +44-1709-364540



HUNGARY

EFT Szerszámok és Technológiák Magyarország Kft.
Gyár u. 2 · 2040 Budaörs
Tel. +36-23-500041 · Fax +36-23-500462



INDIA

EMUGE India
Plot No.: 92 & 128, Kondhanpur, Taluka: Haveli · District Pune-412 205
Tel. +91-20-24384941 · Fax +91-20-24384028



ITALY

EMUGE-FRANKEN S. r. l.
Via Carnevali, 116 · 20158 Milano
Tel. +39-02-39324402 · Fax +39-02-39317407



JAPAN

EMUGE-FRANKEN K. K.
Nakamachidai 1-32-10-403 · Tsuzuki-ku Yokohamashi, 224-0041
Tel. +81-45-9457831 · Fax +81-45-9457832



LUXEMBOURG

Dirk Gerson Otto
Gässelweg 16a · 64572 Büttelborn · GERMANY
Tel. +49-6152-910330 · Fax +49-6152-910331



MALAYSIA

EMUGE-FRANKEN (Malaysia) SDN BHD
No. 603, 6th Fl., West Wing, Wisma Consplant II, No. 7
Jalan SS 16/1, Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan
Tel. +60-3-56366407 · Fax +60-3-56366405



NETHERLANDS

EMUGE-FRANKEN B.V.
Handelsstraat 28 · 6851EH Huissen
Tel. +31-26-3259020 · Fax +31-26-3255219



NORWAY

Emuge Franken Teknik AS
Nedre Åsemulvegen 6 · 6018 Ålesund
Tel. +47-70169870 · Fax +47-70169872



POLAND

EMUGE-FRANKEN Technik
ul. Marysińska 29 · 04-606 Warszawa
Tel. +48-22-8796731 · Fax +48-22-8796760



PORTUGAL

EMUGE-FRANKEN
Av. António Augusto de Aguiar, nº 108 - 8º andar · 1050-019 Lisboa
Tel. +351-213146314 · Fax +351-213526092



ROMANIA

EMUGE-FRANKEN Tools Romania SRL
Str. Tulcea, Nr. 24/3 · 400594 Cluj-Napoca
Tel. +40-264-597600 · Fax +40-264-597600



RUSSIA

OOO EMUGE-FRANKEN
Office 711, 713, 715 · Business Center „OBUKHOV-CENTER“
Pr. Obukhovskoy oborony, 271, „A“ · Saint-Petersburg, 192 012
Tel. +7-812-3193019 · Fax +7-812-3193018



SERBIA

EMUGE-FRANKEN Tooling Service d.o.o.
Adi Endre ul.77 · 24400 Senta
Tel. +381-24-817000 · Fax +381-24-817000



SINGAPORE

Eureka Tools Pte Ltd.
194 Pandan Loop # 04-10 · Pantech Industrial Complex · Singapore 128383
Tel. +65-6-8745781 · Fax +65-6-8745782



SLOVAK REPUBLIC

EMUGE-FRANKEN nástroje spol. s.r.o.
Lubovnicková 19 · 84107 Bratislava
Tel. +421-2-6453-6635 · Fax +421-2-6453-6636



SLOVENIA

EMUGE-FRANKEN tehnika d.o.o.
Streliška ul. 25 · 1000 Ljubljana
Tel. +386-1-4301040 · Fax +386-1-2314051



SOUTH AFRICA

EMUGE S.A. (Pty.) Ltd.
2, Tandela House, Cnr. 12th Ave. & De Wet Street · 1610 Edenvale
Tel. +27-11-452-8510/1/2/3/4 · Fax +27-11-452-8087



SPAIN

EMUGE-FRANKEN, S.L.
Calle Fructuós Gelabert, 2-4 4º 1ª · 08970 Sant Joan Despí (Barcelona)
Tel. +34-93-4774690 · Fax +34-93-3738765



SWEDEN

EMUGE FRANKEN AB
Hagalundsvägen 43 · 70230 Örebro
Tel. +46-19-245000 · Fax +46-19-245005



SWITZERLAND

RIWAG Präzisionswerkzeuge AG
Winkelbüel 4 · 6043 Adligenswil
Tel. +41-41-3756600 · Fax +41-41-3756601



THAILAND

EMUGE-FRANKEN (Thailand) co., ltd.
1213/54 Ladphrao 94, Khwaeng/Khet Wangthonglang · Bangkok 10310
Tel. +66-2-559-2036,(-8) · Fax +66-2-530-7304



TURKEY

EMUGE-FRANKEN Hassas Kesici Takım San. Ltd. Şti.
Atatürk Mah. Girne Cad. No:30 Kat:3 D. 7
34758 Ataşehir İstanbul
Tel. +90-216-455-1272 · Fax +90-216-455-6210



USA

EMUGE Corp.
1800 Century Drive · West Boylston, MA 01583-2121
Tel. +1-508-595-3600, +1-800-323-3013 · Fax +1-508-595-3650



VIETNAM

VIAT
33-Ho Duc Di Street · Dong Da Dist Hanoi
Tel. +84-4-5333120 · Fax +84-4-5333215

EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG · Fabrik für Präzisionswerkzeuge
Nürnberger Straße 96-100 · 91207 Lauf · GERMANY · Tel. +49 (0) 9123 / 186-0 · Fax +49 (0) 9123 / 14313

FRANKEN GmbH & Co. KG · Fabrik für Präzisionswerkzeuge

Frankenstraße 7/9a · 90607 Ruckersdorf · GERMANY · Tel. +49 (0) 911 / 9575-5 · Fax +49 (0) 911 / 9575-327

info@emuge-franken.com · www.emuge-franken.com · www.frankentechnik.de